

Museos

Deluxe City Guide

MÁLAGA

Málaga
Ciudad Genial!

Museos

Deluxe City Guide

MÁLAGA



CIUDAD DEL PARAÍSO / CITY OF PARADISE

A mi ciudad de Málaga

*Siempre te ven mis ojos, ciudad de mis días marinos.
Colgada del imponente monte, apenas detenida
en tu vertical caída a las ondas azules,
pareces reinar bajo el cielo, sobre las aguas,
intermedia en los aires, como si una mano dichosa
te hubiera retenido, un momento de gloria,
antes de hundirte para siempre en las olas amantes.
Pero tú duras, nunca descendes, y el mar suspira
o brama por ti, ciudad de mis días alegres,
ciudad madre y blanquísima donde viví y recuerdo,
angélica ciudad que, más alta que el mar, presides sus espumas.*

To my city of Málaga

*My eyes always see you, city of my marine days.
Hanging from the imposing mountain, just stopped
in your vertical drop to the blue waves,
you seem to reign below the sky and above the waters,
intermediate in the air, as if a happy hand
would have held you in a moment of glory
before sinking forever in the loving waves.
But you survive, never descending, and the sea sighs
or pants for you, city of my happy days,
mother city and white city where I lived, and I remember,
angelic city, higher than the sea, and presiding over the foam.*

Vicente Aleixandre



índice / *index*

MUSEOS

Museums

- 152 MUSEO PICASSO
 - 156 CASA NATAL DE PICASSO
 - 160 MUSEO REVELLO DE TORO
 - 164 MUSEO CARMEN THYSSEN
 - 166 MUSEO DEL AUTOMÓVIL Y DE LA MODA
 - 168 COLECCIÓN DEL MUSEO RUSO
 - 170 CENTRE POMPIDOU MÁLAGA
 - 172 CENTRO DE ARTE
 - 172 CONTEMPORÁNEO DE MÁLAGA
 - 176 GALERÍA BENEDITO
 - 178 LA CASA AMARILLA
-
-
-
-
-





álaga es una ciudad y un municipio de España, capital de la provincia homónima y ubicada en la comunidad au-

tónoma de Andalucía. Está situada en el extremo oeste del mar Mediterráneo y en el sur de la península ibérica, a unos 100 km al este del estrecho de Gibraltar. Su término municipal ocupa una extensión de 398,25 km² que se extienden sobre los Montes de Málaga y el Valle del Guadalhorce. La ciudad está situada en el centro de una bahía rodeada de sistemas montañosos. Dos ríos, el Guadalmedina y el Guadalhorce, la atraviesan desembocando en el Mediterráneo. Fundada por los fenicios en el siglo VIII a. C., Málaga es una de las ciudades más antiguas de Europa. Ha sido declarada Conjunto Histórico, ya que pocas ciudades en el mundo presentan una superposición tan amplia de huellas del paso de civilizaciones a lo largo de los siglos, tanto de Oriente como de Occidente. En tan reducido espacio urbano conviven restos fenicios, púnicos, romanos, árabes, etc. Alberga monumentos como el Teatro Romano, la Alcazaba, la Catedral, la Aduana, la Judería y un rico patrimonio arqueológico soterrado.

Málaga es la única ciudad española en la lista de las diez urbes europeas con mayor calidad de vida y una de las ciudades mejor comunicadas a nivel internacional.

El aeropuerto de Málaga-Costa del Sol es el tercer aeropuerto de la península ibérica en tráfico aéreo, tras Barajas y El Prat, el cuarto de España y la puerta internacional al sur peninsular. El aeropuerto está comunicado con el centro de la ciudad y con la estación de tren María Zambrano, desde la

cual la capital se une con algunas poblaciones de la provincia, especialmente de la Costa del Sol y el Valle del Guadalhorce, y con el resto de España con trenes diarios de larga distancia a Madrid, Barcelona y Córdoba, entre otros destinos.

La línea de alta velocidad (AVE) conecta Málaga con Antequera-Santa Ana, Puente Genil, Puertollano y Ciudad Real y con otras ciudades españolas como Córdoba, Sevilla, Granada, Valencia, Madrid, Zaragoza y Barcelona.

Por mar, a través del Puerto de Málaga, la ciudad se comunica con varios puertos del Mar Mediterráneo, siendo en la actualidad el segundo puerto de cruceros turísticos de España tras Barcelona. Además presta servicio de línea regular de ferry que une Málaga con Melilla.

La ciudad cuenta con un servicio público de préstamo de bicicletas y transporte público como metro, autobús urbano e interurbano y taxis, que permiten viajar de un lado a otro de la ciudad y a diferentes municipios de la provincia.

CLIMA

Málaga tiene una media de 2.901 horas de sol anuales, es decir, más de 320 días al año. El valor máximo corresponde a julio, con 354 horas, y el mínimo, a diciembre, con 167 horas. Esto, unido a sus suaves temperaturas, con una media anual de 18,5° C, hacen que en el invierno el clima de Málaga resulte ideal y muy agradable en otoño y en primavera, con periodos cortos de precipitaciones que se concentran principalmente en las épocas más frías del año.



Málaga is a city and a municipality in Spain, it is the capital of the homonymous province and is located in the

autonomous region of Andalusia. Found on the far west of the Mediterranean and at the south of the Iberian Peninsula, 100 km to the east of the straits of Gibraltar, the municipality extends over 398.25 km² into the mountains of Málaga and the Valley of Guadalhorce. The city is located in the middle of a bay surrounded by mountain ranges, it also has two rivers, the Guadalmedina and the Guadalhorce, passing through the city and flowing into the Mediterranean Sea. Founded by the Phoenicians in the 8th century, Málaga is one of the oldest cities in Europe. The whole city centre is protected since there are very few cities in the world with such a deep superposition of footprints of past oriental and occidental civilisations from over the centuries. In such a small urban space, there is a mix of Phoenician, Punic, Roman and Arabic remains, among others civilisations. The city is home to many buildings of interest such as the Roman theatre, the Alcazaba palace, the Cathedral, the customs building Aduana and the Jewish quarter, not to mention the rich, archaeological patrimony buried beneath the city.

Málaga is the only Spanish city on the top ten list of large European cities for quality of life and is one of the best connected cities on an international level.

The Málaga-Costa del Sol airport is the third airport on the Iberian Peninsula in terms of air traffic, after Barajas in Madrid and El Prat in Barcelona; it is the fourth most important airport in Spain and acts

as the international gateway to the south of the peninsula. The airport is connected to the city centre and María Zambrano train station, from there the capital is connected to many of the province's towns and cities, especially along the Costa del Sol and Valley of Guadalhorce. Málaga is also connected to the rest of Spain, with long distance trains departing daily for Madrid, Barcelona and Córdoba to name just a few of the destinations.

High speed trains (AVE) connect Málaga with Antequera-Santa Ana, Puente Genil, Puertollano and Ciudad Real as well as other Spanish cities such as Córdoba, Seville, Granada, Valencia, Madrid, Zaragoza and Barcelona. Regarding the sea and the port of Málaga, the city connects to a number of ports in the Mediterranean Sea. It is currently the second most popular port for pleasure cruises in Spain, after Barcelona. Additionally, the port of Málaga offers a regular ferry line connecting Málaga with Melilla.

The city has a public bicycle hire service, taxis and public transport including the metro, city busses and city-link busses, allowing you to get around the city and to other municipalities in the province.

WEATHER

Málaga has an average of 2901 hours of sun a year, that's over 320 days a year. The highest number of hours of sun is in July with 354 hours and the minimum in December with 167 hours. This, together with the mild temperatures (a year-round average of 18.5°C) means that the weather in winter is ideal and it is very agreeable in autumn and spring with short spells of rain usually in the colder months of the year.









Bienvenido a la ciudad del paraíso

*Welcome to the
paradise city*

Llegar a Málaga es fácil tanto por carretera como en avión o tren. Una vez haya puesto un pie en la ciudad, moverse por ella puede ser tan cómodo como se proponga. Desde recorrer las calles en el coche de sus sueños hasta dar un paseo en yate por la bahía, pasando por la posibilidad de aterrizar en un vuelo privado, todo está a su disposición en la capital de la Costa del Sol.

Getting to Málaga is easy whether by road, plane or train. Once you have set foot in the city, you can get around in as much comfort as you like. From driving through the streets in the car of your dreams or taking a trip in a yacht around the bay to the possibility of landing in a private plane, everything is possible in the Costa del Sol.




Encuentro a solas con el arte


Alone with art


Si opta por el ocio cultural, no ha podido elegir mejor destino que Málaga. En los últimos años se ha convertido en la ciudad de los museos, un adjetivo al que ha contribuido la figura del mayor genio artístico del siglo XX, Pablo Picasso. La casa en la que nació es ahora un centro dedicado a la vida del pintor, que también cuenta con un museo con su nombre que repasa su obra. La colección de Carmen Thyssen se ha instalado en la capital de la Costa del Sol, donde también se puede visitar el único Centro Pompidou fuera de Francia y la única sede europea del Museo Ruso de San Petersburgo.

If you choose to spend your free time in a cultural way, you couldn't have chosen better than Málaga. In recent years, Málaga has turned into the city of museums, a description to which the greatest artistic genius of the 20th century, Pablo Picasso, has contributed greatly. The house where he was born is now a centre dedicated to the life of the painter, which also houses a gallery in his name exhibiting a journey through his works. The Carmen Thyssen collection has been set up in the capital of the Costa del Sol, where you can also visit the only Pompidou Centre outside of France and the only European centre of the Russian Museum of St. Petersburg.

 +34 952 765 213

 museopicassomalaga.org

 info@museopicassomalaga.org

 Palacio de Buenavista
Calle San Agustín, 8
29015 Málaga

MUSEO PICASSO

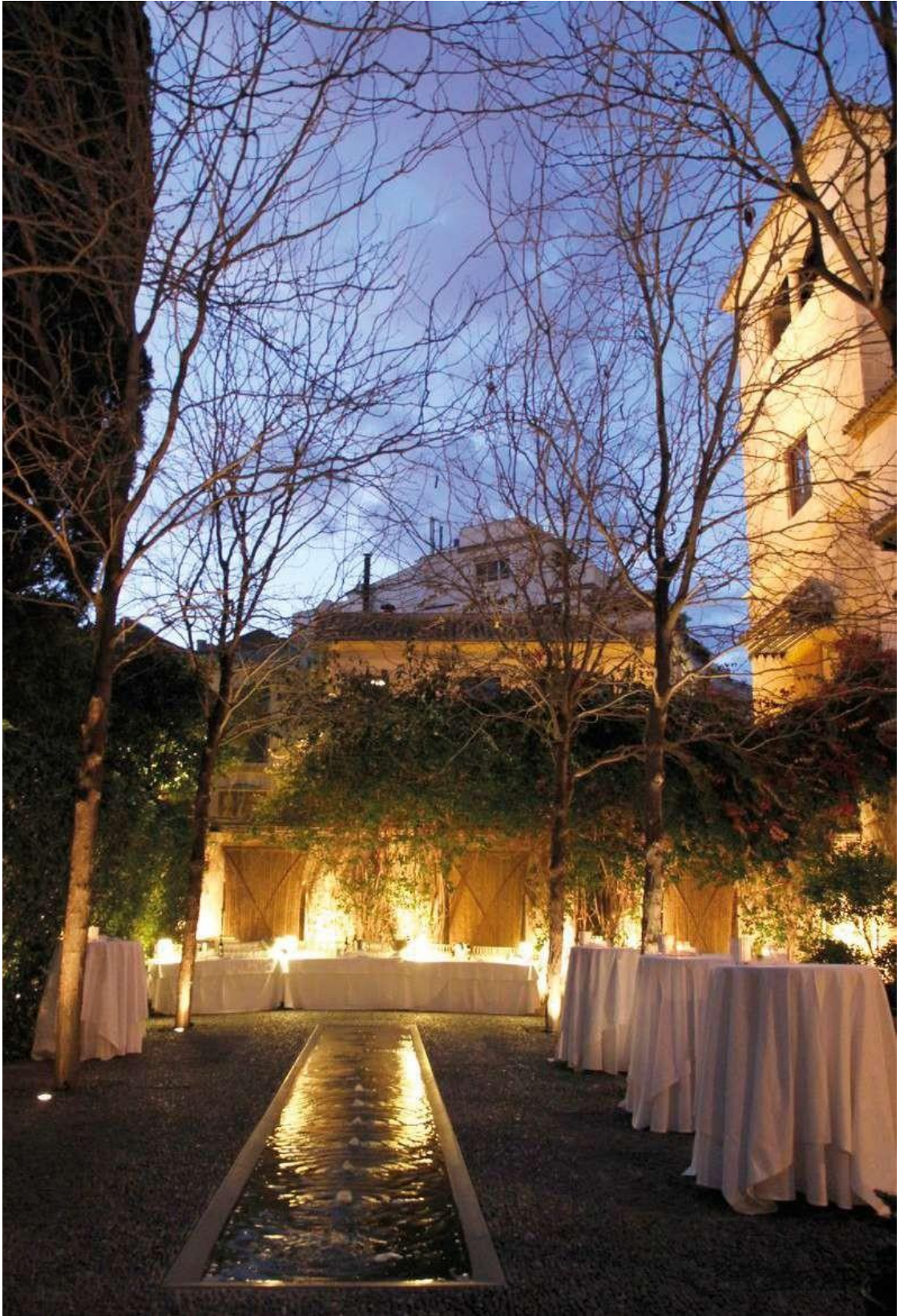
Un palacio para descubrir al genio

A palace to discover the genius

El Palacio de Buenavista es la sede de la colección del Museo Picasso Málaga. Situado en el centro histórico de la ciudad, es un magnífico ejemplo de arquitectura andaluza del siglo XVI en el que se mezclan los elementos renacentistas y mudéjares. Se ofrecen visitas privadas y la posibilidad de disfrutar de una copa de bienvenida o un cóctel o cena en alguno de sus espacios.

Buenavista palace is the main building housing the museum's collection, located in the historic centre of the city, it is a magnificent example of Andalusian architecture from the 16th century, mixing renaissance and mudejar elements. Private tours are available as well as the possibility of enjoying a welcome drink, cocktail or dinner in one of the unique spaces.









+34 951 926 060



fundacionpicasso.malaga.eu



info.fundacionpicasso@malaga.eu



Plaza de la Merced, 15
29012 Málaga

CASA NATAL DE PICASSO

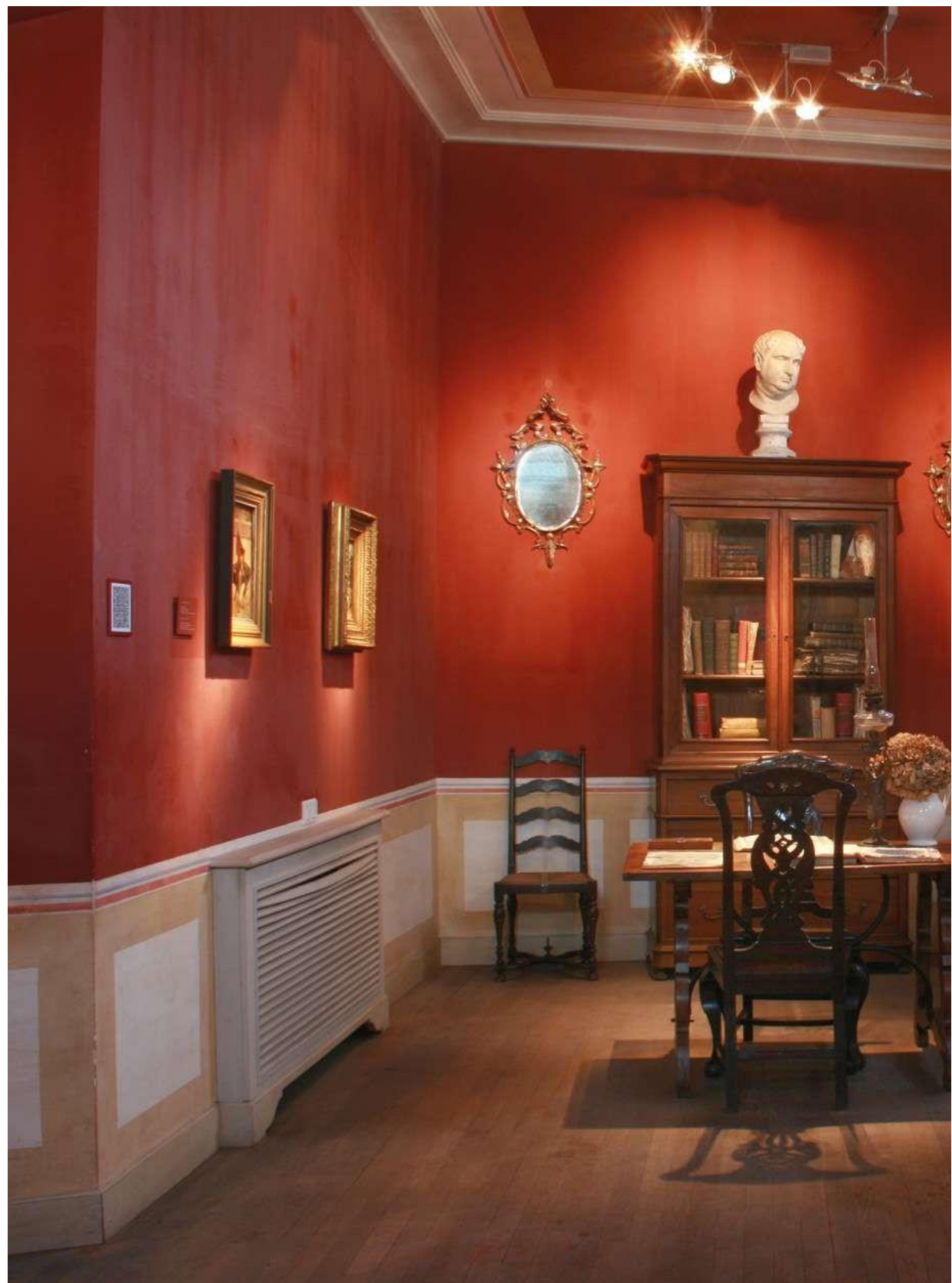
Conoce a Picasso desde su cuna

Discover Picasso from his crib


La Casa Natal de Picasso se erige como un importante centro de documentación sobre la historia y obra del artista, además de acoger exposiciones sobre la vida del pintor y su influencia en el arte contemporáneo.

Put together as an important centre of documentation about the life and work of the artist, as well as housing exhibitions about the life of the painter and his influence on contemporary art.









 +34 952 062 069

 museorevellodetoro.net

 info@museorevellodetoro.net

 Calle Afligidos, 5
29015 Málaga

MUSEO REVELLO DE TORO

Arte, tecnología y arquitectura unidos en un mismo espacio

Arte, technology and architecture together in the same space

Dotado de la más avanzada tecnología, su finalidad esencial es exponer permanentemente la cesión que el afamado retratista y pintor figurativo malagueño, ha realizado a su ciudad natal, ofreciendo la posibilidad de celebrar eventos con el museo a puerta cerrada incluyendo un cocktail frío y una visita guiada a cargo del director. Con independencia de sus contenidos, la Casa-taller de Pedro de Mena es uno de los escasos ejemplos de la arquitectura doméstica malagueña del s. XVII en la que se potencia además la figura del imaginero del siglo XVII Pedro de Mena, divulgando el conocimiento de su obra y de su trayectoria vital y artística.

Equipped with the most advanced technology, the aim of this space is to permanently display the ode that the famed portraitist and figurative painter from Málaga made to his home city. Offering the chance to celebrate closed-session events in the museum including a cold cocktail and a guided tour by the director. Besides the contents, the house and workshop of Pedro de Mena is one of the few examples of domestic architecture from Málaga in the 17th century where the great religious artist from the 17th century, Pedro de Mena, developed. Here, knowledge about his work is shared as well as the journey of his life and art.




MUSEO
REVELLO
DE TORO









 +34 902 303 131

 carmenhyssenmalaga.org

 info@carmenhyssenmalaga.org

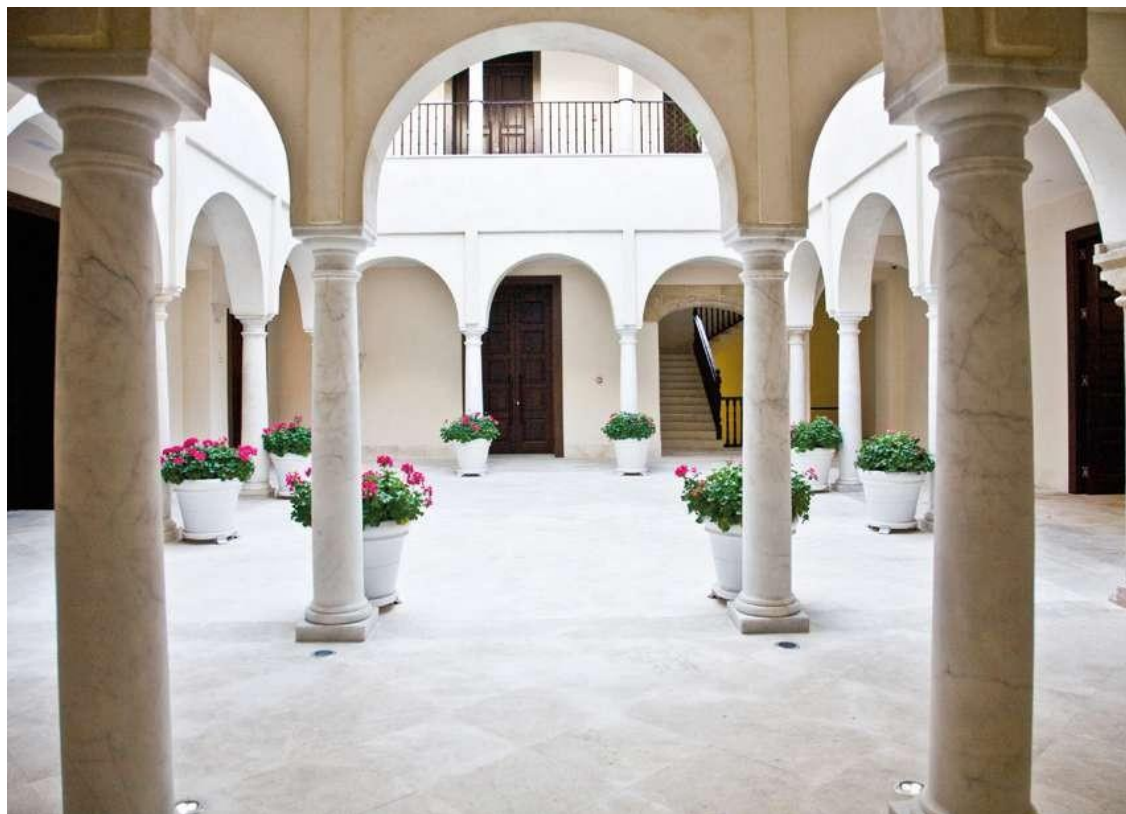
 Plaza Carmen Thyssen
Calle Compañía, 10
29008 Málaga

MUSEO CARMEN THYSSEN

**La muestra de pintura andaluza
del siglo XIX más completa de España**
*The most complete collection of Andalusian
painting from the 19th century in Spain*

El Thyssen cuenta con un programa exclusivo de visitas guiadas personalizadas a la Colección Carmen Thyssen y ofrece la posibilidad de organizar eventos privados exclusivos en su distinguido Patio de Columnas.

The museum boasts an exclusive programme of personalised guided tours from the Thyssen collection and offers the possibility of organising exclusive, private events in the distinctive Patio de Columnas (patio of the columns).





+34 951 137 001



museoautomovilmalaga.com



info@museoautomovilmalaga.com



Edificio de Tabacalera
Avenida Sor Teresa Prat, 15
29003 Málaga

MUSEO DEL AUTOMÓVIL Y DE LA MODA

Arte, automoción y alta costura *Art, automotion and high fashion*

Déjese seducir por el espacio más exclusivo y viva una experiencia de lujo. Deleite su paladar con cenas o cócteles amenizados con espectáculos en directo y *performances*. Un lugar perfecto en el que realizar sesiones fotográficas y sofisticados desfiles privados y donde sus elementos se conjugan con armonía para ofrecer un producto y servicio a su medida.

Let yourself be seduced by this exclusive space and experience luxury. Delight your taste buds with exciting cocktails or dinners with live shows and performances. The perfect place for a photograph session and sophisticated private catwalks where the elements play in harmony to offer a made-to-measure product and service.





+34 951 926 150



coleccionmuseoruso.es



info.coleccionmuseoruso@malaga.eu



Edificio de Tabacalera
Avenida Sor Teresa Prat, 15
29003 Málaga


COLECCIÓN DEL MUSEO RUSO

Desde Rusia con arte *From Russia with art*


Entre sus servicios destaca el programa Visitas Crono, que consiste en explicar algunas de las obras de la colección permanente. Además, dispone de un centro virtual conectado con las sedes de la Colección del Museo Ruso que están repartidas alrededor del mundo.


Among the services is the timed visit, in which some of the works in the permanent collection are explained. Also, there is a virtual centre connected to the other branches of the Russian Museum around the world.



 +34 951 926 200

 centrepompidou-malaga.eu

 info.centrepompidou@malaga.eu

 Pasaje Doctor Carrillo Casaux, s/n
Muelle Uno, Puerto de Málaga
29016 Málaga

CENTRE POMPIDOU MÁLAGA


Arte elevado al cubo

Art cubed


Situado bajo El Cubo, en pleno Muelle Uno, ofrece la posibilidad de realizar visitas guiadas y un cuenta con un extenso programa de ciclos y conferencias en el que se explican y estudian algunas de la prestigiosas obras que se recogen en su colección.


Located under El Cubo (The Cube), right in the centre of Muelle Uno, there is the possibility to have guided tours and there is an extensive programme of seasons and conferences explaining and studying some of the prestigious works in the collection.



 +34 952 120 055

 cacmalaga.eu

 cacmalaga@cacmalaga.eu

 Calle Alemania, s/n
29001 Málaga

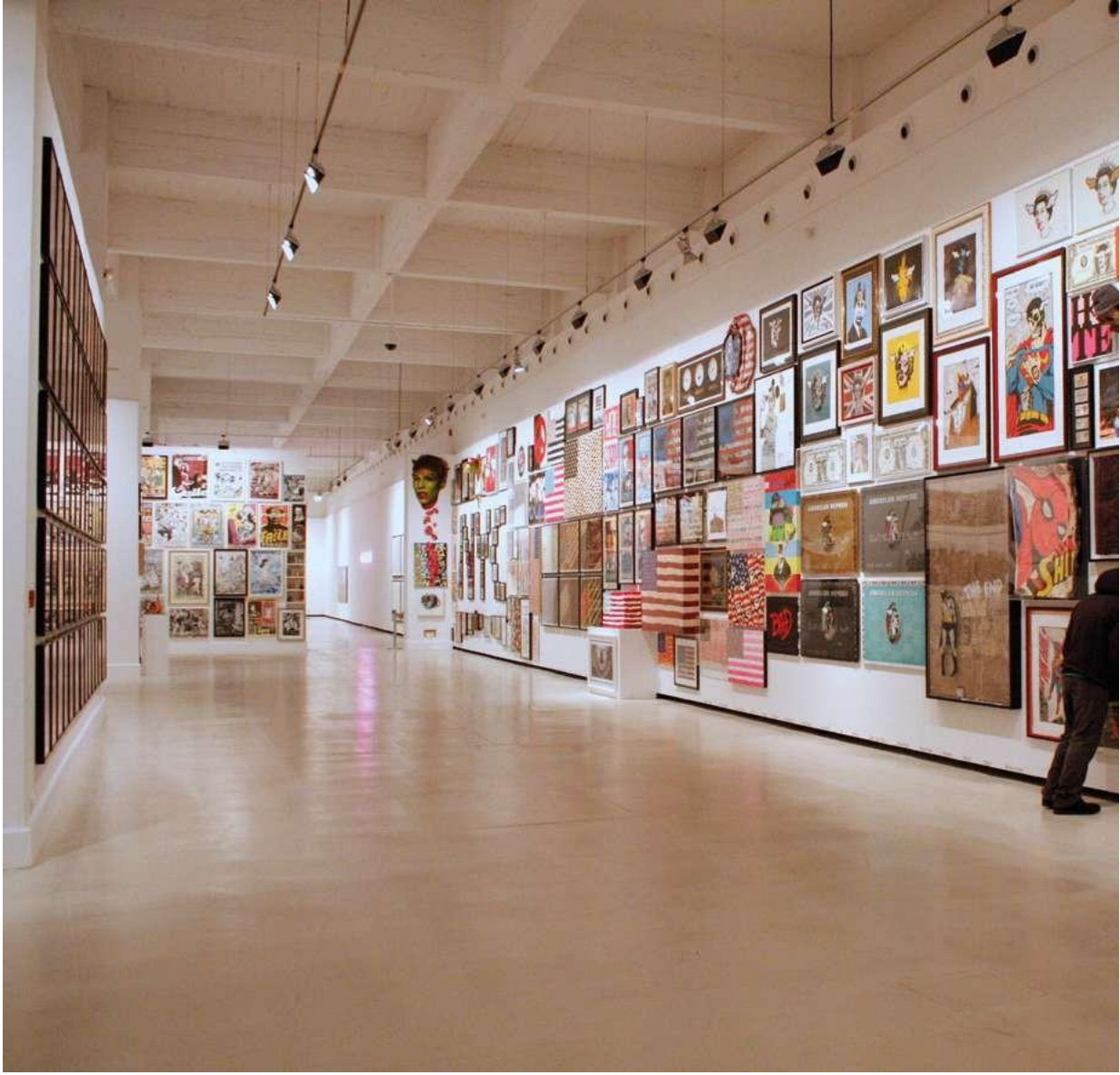
CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE MÁLAGA

Una referencia mundial *A global benchmark*

Asentado como uno de los diez centros de arte contemporáneo más importantes del mundo gracias al prestigio de las obras que se vienen exponiendo en sus instalaciones, el CAC Málaga ofrece un variado catálogo de actividades y experiencias para disfrutar de sus espacios y muestras.

Established as one of the ten most important contemporary art centres in the world thanks to the prestigious works exhibited within the facilities, the CAC of Málaga offers a varied catalogue of activities and experiences to enjoy the spaces and exhibits.









+34 952 223 877



galeriabenedito.com



galeriabenedito@gmail.com



Calle Niño de Guevara, 2
29008 Málaga

GALERÍA BENEDITO

Escaparate de la cultura y la pintura *Sculpture and painting showcase*


En pleno casco histórico de Málaga se encuentra desde hace más de 30 años esta galería, organizando de forma regular exposiciones de pintura, escultura y obra gráfica siguiendo las tendencias artísticas de cada momento para mostrar al público la obra de artistas tanto consagrados como emergentes. Ofrece un asesoramiento exclusivo y personalizado adaptado a las necesidades de cada cliente, así como visitas privadas bajo cita previa.


Right in the historic centre of Málaga you will find this gallery, founded 30 years ago, which regularly organises painting, sculpture and graphic art exhibitions following current artistic trends at all times to display both the most renowned works of today as well as emerging artists to the public. Offers personal and exclusive advice adapted to the needs of the client, as well as private tours when booked ahead.



 +34 952 214 674

 lacasa-amarilla.es

 lacasa@lacasa-amarilla.es

 Calle Santos, 7
29005 Málaga

LA CASA AMARILLA

Donde el artista nace, crea y muestra
Where the artist is born, creates and exhibits

En el centro histórico de Málaga, La Casa Amarilla cuenta con espacios de producción, para cursos y talleres, una tienda y una galería de arte. Esta asociación cultural con espíritu startup está formada por artistas, gestores y comisarios con una dilatada experiencia en el campo de las industrias culturales.

In the centre of Málaga, they have production space, spaces for workshops and courses, a shop and art gallery. This cultural association with a start-up spirit is made up of artists, agents and organisers with great experience in the cultural sector.



Con esta guía podrá disfrutar de Málaga de la forma más exclusiva. Una amplia oferta de ocio, gastronomía, alojamiento, cultura y eventos a su disposición para que descubra una ciudad que guarda grandes sorpresas.

With this guide you can enjoy Málaga in the most exclusive way. A wide range of leisure activities, gastronomy, accommodation, culture and events at your disposal to discover a city full of great surprises.



Ayuntamiento
de Málaga